THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXIV.—No. 96 SATURDAY, DECEMBER 17, 1960 TORONTO, ONT.

NHA Polices Discrimination

An anti-discrimination clause in National Housing act mortgages is little more than a pious declaration if there are no penalties for its violation. The federal government deserves credit for its proposal to put teeth into the act.

Public Works Minister Walker said this week an independent arbitrator will be appointed to investigate any complaint of racial or religious discrimination in the sale of houses financed through NHA loans. If the charge is proven, the builder will be barred from receiving further NHA loans for a period of three years.

Ottawa decided last July to put a no-discrimination clause in NHA mortgages. It was a first step in righting a cruel injustice: Citizens of Jewish faith, or Negro or Asian origin, had found that some builders of NHA homes refused to sell to them though the taxes of these citizens may have helped furnish the mortgage money, either directly through loans or indirectly through government guarantees.

Yet the offenders might continue this odious practice with comparative impunity if there were no recourse for people subjected to such humiliation. The provision of an arbitrator who can assess complaints and seek to penalize offending builders is an effective method of ending segregated housing policies based on the use of public funds.

It is no fault of Ottawa that racial discrimination still exists in rental of many apartment houses. For the majority of apartments are not built with NHA money. Laws governing their operation are a provincial, not a federal, matter.

Queen's Park should follow Ottawa's excellent example, and put an end to discrimination in Ontario apartment rentals. The logical method would be to extend the provincial Fair Accommodation Practices act, which now forbids discrimination in hotels, resorts and public places, to coverage of apartment houses.

—The Star

After 3 Day Delay By Opposition. . . .

Ikeda Names Cabinet

TOKYO.—Premier Hayato Ikeda shook off opposition which had left Japan without a government for three days and sailed back to power on his policies of close ties with the West.

Two hours after the Japanese Diet returned him to office, Ikeda had named Japan's 60th cabinet in its 75 year modern government history, the 17th postwar Japanese cabinet and Ikeda's second.

Victory was a foregone conclusion.

His ruling Conservatives had won 300 out of 467 seats in the Lower House in Japan's Nov. 20 elections.

The 60-year old economist moved quickly. He ousted 11 members of his former government, shifted one man to a new post and left only five of the 16 offices with familiar faces.

In addition, Ikeda consolidated two ministries and created a new science and nuclear energy portfolio in a breakaway of one department from the education ministry.

Here is the lineup.

Prime Minister—Hayato Ikeda, 60.

Foreign Minister—Zentaro Kosaka, 48, incumbent.

Justice Minister—Koshiro Ueki, 60, lawyer, tax expert.

Finance Minister—Mikio Mizuta, 55, incumbent lawyer.

Education Minister — Masuo Araki, 59, incumbent.

Welfare Minister — Yoshimi Furui, 57, succeeding Mrs. Masa Nakayama.

Agriculture-Forestry Minister —Hideo Sato, 62, lawyer.

International Trade and Industry Minister—Etsusaburo Shiina, 62, lawyer.

Transportation Minister—Budaya Kogure, 67, banker and hotel owner.

Labor Minister—Hirohide Ishida, 45, incumbent.

Construction Minister—Umekichi Nakamura, 59, lawyer.

Autonomous (Security) Minister—Ken Yasui, 49, a Marxist in student days who became a railway official in Manchuria.

Director General of Defense Agency—Naomi Nishimura, 55, policeman and government official.

State Minister of Economic Planning—Hisatsune Sakomizu, 58, incumbent.

Minister for Science and Nuclear Energy—Masanosuke Ikeda, a Kishi man, who comes to this newly created post which was separated from the education ministry.

Chief Cabinet Secretary—Masayoshi Ohira.

Co-op Meets at Nikko

TORONTO.—The Continental Family Co-operative Union held its general meeting last weekend at the Nikko Gardens, on the 2nd floor above the store, in their new building at 460 Dundas Street West in Toronto. Mr. T. Umezuki, who was specially elected as the chairman for the general meeting, conducted the gathering with the following reports received and adopted:

Mr. Onishi, the chairman of the board of directors, gave a brief history of the Union from its beginning some fourteen years ago up to the present and the building of the new store. He expressed his wish for the continued co-operation of the members.

Mr. N. Kishimoto, secretary, gave a brief run-down of the past year's activities.

Mr. T. Uyeda, manager, spoke on the year's business results.

Mr. S. Takashima, the financial chairman of the special committee for the new building, stated that the store was erected with a long range program in mind.

During the discussion pertaining to goods and welfare, the following points were clarified.

1. With the opening of the new store, the Union started handling general Canadian groceries as well as Japanese goods. A self-service system has been adopted and the over-all results have been excellent.

2. The price of groceries are on the same level with the chain stores, delivery and telephone orders will be taken.

After the election of the directors, the record number of attendants dined together. The new directors will meet in the near future and elect the officers of the new year.

Prince's Secret Wish

TOKYO.—"I'd like to just desert and live in the United States."

That's what Japan's Crown Prince Akihito, the future emperor of Japan, confided to his uncle, Prince Takamatsu, shortly after his goodwill visit with Princess Michiko to the United States in September and October.

This comes from a source very close to Takamatsu.

The reason the crown prince sometimes feels like giving it all up; he doesn't like all the protocol he has to observe and would like to lead a simple life.

Roast Pig, Anyone?

FUCHU, Japan.—Four hundred hogs, whose diet consisted of this city's waste food, were roasted to death in a fire that destroyed a garbage disposal plant here.

A Japanese Writer Enrages Emperor Hirohito

TOKYO.—Japan's chrysanthemum throne shook with rage today.

Emperor Hirohito and his Imperial household agency officials were hopping mad over a story by one of Japan's leading authors.

The story, by Shichiro Fukazawa, author of the famous Japanese novel "Narayama Bushiko," describes in detail the beheading of the Emperor, Crown Prince Akihito, Princess Michiko and other members of the Imperial Family during a fictitious "people's revolution."

The story appeared in one of Japan's leading magazines.

It told of the author's dream of a "People's Revolution" during which he joined mobs storming the Imperial Palace.

It described in gory detail how the mobs chopped off the heads of the Imperial Family members with huge samurai swords because they lived in luxury while the people lived in destitution.

The author went into hiding for fear of possible physical attack by ultra-nationalists.

Consul Open House

TORONTO. — The Japanese Consul will hold a New Year's open house at the official residence on January 1st, 1960 from 2 to 5 p.m.

Everyone is welcome to attend. Particular care when parking is requested.

A Conscience At Least

WACO, Tex.—Claude R. Eatherly, 42, the man who fingered Hiroshima for an atomic attack that killed 100,000 persons and has been haunted by it ever since, has disappeared from the veterans' administration hospital here.

Hospital officials said Eatherly disappeared on October 22.

Eatherly was the pilot of a B-29 reconnaissance plane that flew over Japan on Aug. 6, 1945. It was his job to find a target for the world's first use of the atomic bomb. He picked Hiroshima.

Eatherly felt it was his action that doomed thousands. In 1947 he was discharged from the air force suffering from "neurosis with psychotic manifestations."

Since that time, he has been in and out of mental hospitals and in and out of trouble with police.

Japanese Movies

TORONTO. — Through the courtesy of Japanese Consul Ichiro Katakami, honorary patron of the Japanese Canadian Centre, a cultural program of film appreciation will be presented at 2:00 p.m. Sunday, December 18 at the Odeon Theatre.

Two award winning Japanese motion pictures will be shown: (Mt.) Chogolisa—The Bride's Peak (Hanayome-No-Mine) — a colorful film journey of the climbing of Mr. Chogolisa, located in the high Karakorums of the snowy Himalayas, and winner of the highest award in the documentary class at the 1960 Vancouver Film Festival; HYO-HEKI (The Precipice)—a gripping drama of modern day Japan set in the magnificent scenery of the Japan Alps, and winner of 5 Golden Harvest Awards at the 1959 Film Festival held in Kuala Lumper, India.

A special membership card, which must be presented at the door to gain admittance, can be obtained at both Japanese Canadian newspapers, Kameoka's Book Shop at 113 McCaul Street, all Japanese Churches, executives of the Centre, and from other JC stores. It is FREE.

A New Ocean Speed Record Set—But By Whom?

VANCOUVER.—Shipping officials were trying to figure out mathematically which of two freighters, which arrived in Vancouver within a day of each other, has broken a trans-Pacific crossing record from Japan.

The Tagaharu Maru, of the Japanese Shinnihon Line, reached the Canadian Pacific's A-2 berth at the foot of Burrard about 10 p.m. last Thursday after making the crossing in nine days, six hours.

The Knutsen Line's Martha Bakke's trip was from Shimizu to Vancouver, a distance of 4,366 miles, while the Tagaharu Maru took the 4,541-mile route from Kobe.

The mathematical problem is how much longer would it have taken the Martha Bakke to travel the extra 175 miles.

Other factors that compound the problem:

- There are two trans-Pacific routes, one to the north and a longer southern route.
- There are several ways of measuring the crossing time. Sometimes it's from dock to dock, sometimes from lightship to lightship and sometimes from the point at which the pilot is disembarked to dock arrival.

One thing is sure—the record has been broken. The old record was set last year by the Lloyd Bakke for which Balfour-Guthrie was the agent. It's time was about nine days, 20 hours.

Japanese Cook Book

TORONTO.—A new order of the 'Typical Japanese Cooking' book has just arrived at the office of The New Canadian. The book contains 146 pages with more than 100 recipes of colorful Japanese dishes and 24 life-like color photos.

All those who missed getting their copy the last time have another chance. First come! First serve! No C.O.D. orders. Get the ideal Xmas gift every Nisei, Issei, and Sansei woman will love but hurry, there is only a limited number of copies!

IMPRESSIONS of JAPAN

"Omedeto Gozaimasu"

Year-end and New Year holidays are a lovely time in Japan. The weather is usually sunny, crisp and sparkling. Streets, stores, shrines and homes are decorated with traditional symbols, from Christmas trees to kadomatsu—the bamboo and pine combination which distinguishes Japanese entrances at the New Year season.

During December everyone is busy with holiday preparations, for welcoming the New Year is the most important celebration of the whole calendar—a time of great festivity and widespread entertaining, and everything must be in readiness.

Each house [illegible] freshly cleaned and decorated, and [illegible] goodies prepared in advance, so that when the New Year arrives, the hostess may be free of routine cares in order to share and enjoy the holiday with her family and friends, and to receive and entertain them with unworried gracious hospitality.

At midnight on New Year's eve the temple bells ring throughout Japan, and beginning very early on New Year's morning the whole nation greets the New Year with traditional customs and universal happy celebrations which continue for several days. Stores, workshops and offices are closed, and everyone yields to the holiday spirit.

Friends call upon each other and exchange felicitations. Families make excursions to the Imperial Palace, or to a special shrine.

It is a most cheerful time. A time to say "Merry Christmas!" and "Happy New Year!" And of course "OMEDETO GOZAIMASU!"

谷口先生の録音が聞けます どなたでも自由に來聴歓迎

△東部毎週土曜晩八時、第一第三日曜午後二時から重石宅。
Phone HO. 1-2319
303 Greenwood Ave. Toronto

△西部毎月第二第四土曜晩八時から富本宅。
318 Markham St., Toronto
Phone WA. 1-9157

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 1-1935

廣州チャプスイ・ハウス

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。

廣州チャプスイ・ハウス
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 2-4322 — EM. 2-0029

ゆっくりと宴會!

△晴れの結婚披露式には廣々とした場所と美しい室内で、おいしい中華料理をゆっくりと楽しめるところを選ぶべきです。
△三室の宴會場を持つ當チャイナ・ハウスに御用命下さい。

中國樓（チャイナハウス）
CHINA HOUSE,
925 Eglinton Ave. West, Toronto
Phone RU. 1-9123

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
CATERING TO
Phone MU. 1-6642—0455
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話エムユー一—六六二四

花 ……るの岩本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

辯護士 ノータリ パブリック
倉田ルーシン
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話 イーエム六—三三三三
自宅 アール・オー 七—三四二七

辯護士 大家一夫
トロント市カレッジ街二 ルーム一〇三エ—
電話 ダブリユ・エー 一—五六〇五
自宅オーエクス八—二二八〇

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL
147-A Church St. Toronto
Phone EM. 2-0207

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

クリスマスとお正月用品一切
○ターキー○チキン○フレッシュ・ミート
○野菜など取り揃えていますから御注文下さい。
—年末迄は毎晩九時まで開店—

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六—五五八九
イーエム六—五七一一

自動車運轉者に對し重要なるノーテス!

クリスマスのハラデー・シーズン中のアクシデントを防ぎ、人命を救うために當局は総力をあげて自動車運轉者が飲酒することを中止させる努力を行うことになっております。酔っ払いのドライバーは投獄され、重い罰金に課せられるか、それともドライバー・ライセンスを失うことになります。

● このハラデーを安全なものとするよう協力して下さい。

● 飲んでドライブしないこと。

● より注意深くドライブし、歩くことに心掛けて下さい。

METRO TORONTO TRAFFIC SAFETY COUNCIL

あなたは何故にカナダ市民となるべきか?

それには二つの主なる理由があります。新らたに住む國家への忠誠表現でありまたあなた自身のためであります。

市民となる正式な手段をとることはただ妥當なことでしかありません。あなたの子供たちや、他のカナダ人に對して、あなたはカナダ市民としての責任と權利を分ち合うものであることを示すのみならず、それは道義的な義務でもあります。

市民として、あなたは他のカナダ人同様の權利を享有し、選擧には投票し得るし、それぞれの社會の公職につき奉仕することができるのです。

市民としてカナダ人パスポートを得る資格を有し、それはあなたの旅行をより容易、安全にするものです。

あなたが移民として正式にカナダに入国した者で、上陸以来四年九カ月であれば、直ちに市民權を申請することができます。フランス語か英語を知っていることを必要とします。

●市民權申請用紙は最寄りの裁判所の書記官 (Clerk of the Court)、カナダ市民權裁判所書記官 (Clerk of the Canadian Citizenship Court)、またはカナダ市民登録官 (Registrar of Canadian Citizenship) から求められます。

●もしまだ申請の資格がない場合は、あなたの市町村で行われる語學市民講座等に出席して、市民權をとる準備を直ちに始めるよう奨めます。

市民權・移民省大臣
エレン・フエアクロー

62—12

野ざらし姫

山手樹一郎

ただ一つ、どうしても春藏がいうことをきかないのは、自分の傷養生より先に鶴丸さまの安否をたしかめたいということだった。

「あっちにはちゃんと傳さんも市松もついているんだから、そんなに心配することとはないじゃありませんか。あんたその体で、もし鶴丸さまになにがあったって、どうしてやることもできやしないでしょ」

「いや足腰が立たないというのならともかく、幸いこうして右の手は殘っているんだ。命のあるかぎりはあくまで鶴丸さまの安否をたしかめなければ、斬り死をした早川や香川にすまないじゃないか。第一、軽輩の中から特に我々三人を選んで、大事を託してくれた御用人森田武太夫さまに對しても、武士道が立たなくなる」

「その森田さんてのは、どんな人なの」

「鶴丸さまについて土屋家から納乗家へ來た人で、ずつと鶴丸さまについていた御用人さまなんだ。ことによると森田さまも今ごろは悪人共にどうかされてしまつているかも知れないな」

「じゃね、あんた鶴丸さまが無事に江戸へついていきえすれば安心するんでしょ

「うむ」

「そしたら、もう侍はやめて、あたしと夫婦になってくれますね」

「こんな不具者でよければわしは太夫の番頭にでも下足番にでもなる」

「じゃ一度、小田原のお城下へ行って、その傷の手當をしてもらって、もしお醫者さんが旅をしてもいいといったら、その足で江戸へ行きましょう。それならいいでしょう」

「うむ。そうしよう」

やっと相談がきまってここまで出て來たのに、又しても小田原へは行かずに、ここからすぐ江戸へ向いたいといい出したのである。

「あんたどうしてそうわかんないんだろうな」

お菊はあきれて、男の痛々しい青ざめた顔を眺めてしまった。

「その傷そのまま放っといたら、あんた、ほんとに左手がきかなくなっちまうわよ」

「いや、江戸へ行った方がいい醫者がいるだろう」

春藏は强情に自説をまげようとしない。

移轉 今回左記に私宅を移りました。
倉田ルーシン 家族一同
27 Grenadier Heights Toronto 3, Ont. Phone RO. 7-3427

Special Christmas Sale !!

年末プレゼント品
大割引セールス
●漆器類
●日本陶器
●日本人形
●日本製のクリスマスカード
其他＝寫眞アルバム、グラス入コケシ人形、お台所用品
●十二月＝木、金、土曜は夜九時迄 十九日からは毎夜九時まで
古屋貿易會社
381 SPADINA AVE. TORONTO PHONE WA. 3-5886— WA. 3-9808

トロント佛教會
（バーサスト街九一八）
十二月十八日 成道會
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜
午后二時 日中

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
十二月十八日午前十一時半
待降節第四主日禮拜
『博士たちに倣うて』 清水牧師
☒日語聖書講義 午前十時
☒教會學校 午前十一時半

トロント日系聖公會
電話エルイー五五〇四六
十二月日十八午前十一時
ホワイト・ギフト・サンデー
洗禮式『眞の親の愛情』 今井司祭
十二月卅日午後八時、聖書研究會、牧師館に於て

新しい
○ピーシー産ノリ 一枚 二十五仙
○日本種物各種 一袋 十仙
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET Box 57, Slocan City, B.C.

NIKKA-NET HIRATA-MADE
一九六一年度のギルネットはよく獲れると定評のある日加ネット＝平田メイドを是非本店へ
日加貿易社
（漁網直輸入）
837 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-7623

住宅ペイント 案内
△ジエー・アンド・ジー日系ペインターおよび紙張り。十年以上の經驗を以てペイント及び紙張りの御用命に應じます。
須貝 武（ジョン）
電話アルオー七 一〇九二

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市西クイン街 二二六番地
電話イーエム八一四八四七
自宅オエクスー一三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

○保險業
自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます
上高原敬次

○土地家屋賣買
充分經驗ある本社に是非御用命下さい
ロング・カミ リール・エステイト
晩市東ペンダー街一七九
電話エムユー二一四六四一
（自宅）アルパイン五一二三〇二及五一一七四三

○金融
個人並に商業上一切の融資御相談に應じます。
コンチネンタル アクセプタンス金融會社
晩市東ペンダー街一八一
電話エムユー二一四六四一

花
RO. 6-2041 RO. 6-7962
ハナ一切の御用命は親切・勉強の
シャロン花屋
…2 Pape Ave.

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Service, Bus. Phone OX. 9-6941 PL. 9-5095, HI. 7-1100

〈魚〉 日本人向魚一切 卸値段で小賣
△ハリバット・ペレー一斤二〇仙△サモン・チップ一斤二〇仙△エビ一斤八〇仙△タラ一斤五〇仙△イカ一斤五〇仙△小イカ一斤三〇仙△日本產小タコ一斤四五仙
ト市カレジ街五八五 グルプスティン魚店
GRUPSTEIN'S FISH MARKET 585 College Street, Toronto, Ont. Phone LE. 6-9986

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-1935

志風治療所
●肩凝●腰痛●胃腸病●便麻質●神經痛●婦人病●小兒麻痺●蓄膿症
其他の病氣等でお困りの方は當所の治療を試して下さい。
晩市ダンレビー街二一五 志風讓治
215 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. Phone MU. 3-2044

セブンスデー アドベンチスト教會
カレッジ街五三二
電話ピーエー一五一〇六二六（麻生牧師住宅）
十二月十七日 說教 麻生牧師
十二月十八日(日)午前八時『歡びのおとづれ』放送 CHWO (1250 Kilocycles) 說教 麻生牧師

トロント天理教祭日
毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。
△第一日曜日オナメ教會 61 Northcote Avenue 教師 大倉トミ
△第二日曜日トロント教會 20 Shudell Avenue 教師 神田忠雄
△第三日曜日オ州布教所 787 Sammon Avenue 教師 中本ハナ

住宅買う絶好の時期
▲ダウンペーメント御不足の場合も當商會へ御相談下されば當分の期間に限り融通の便を計ります
▲拂込満期の時に絶對安全の低利融通を致しますから安心して買う事が出來ます
ケン・ワイルス商會 日系主任 柳澤元仁
Agent for Ken Wiles Ltd., Realtors
M. YANAGISAWA, Phone Office HU. 7-3361 Res. LE. 4-1427 or OX. 9-3776

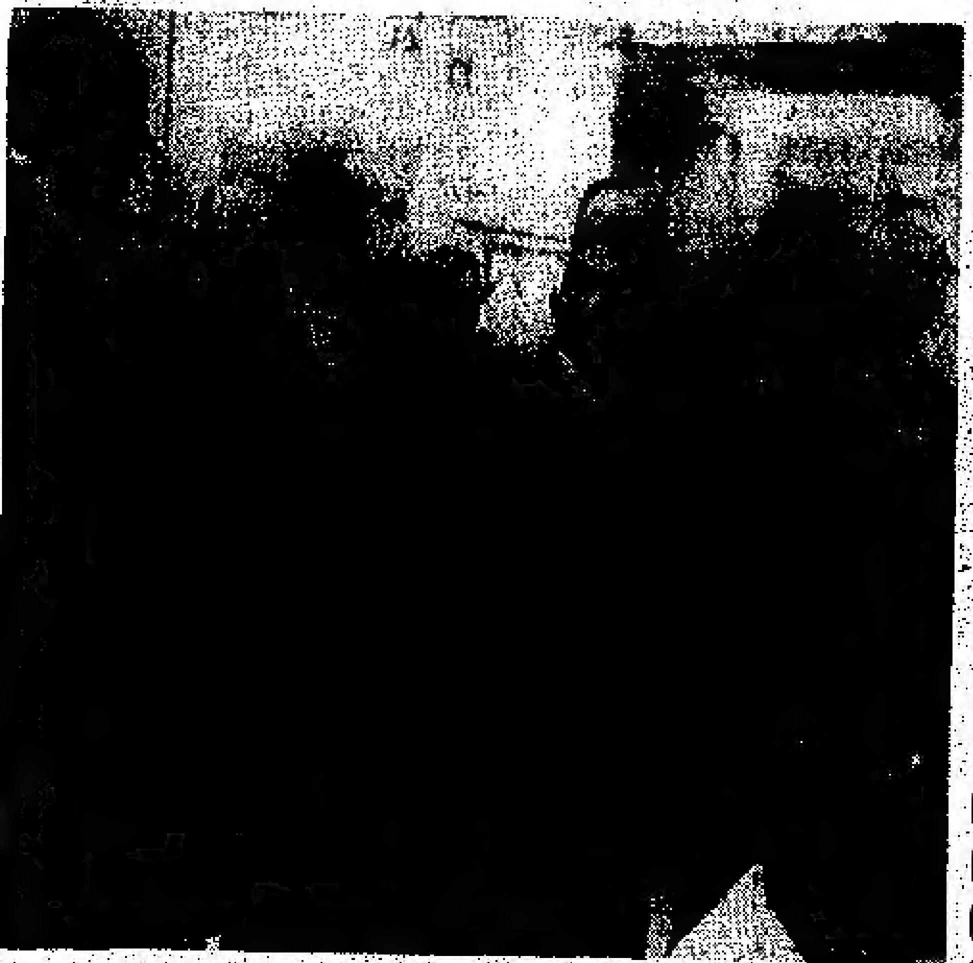
Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender Street VANCOUVER 2, B.C.
日本行切符販賣代理 日本郵船 大阪商船 プレジデント・ライン
○呼寄手續
保險一切—自動車、火災、海上、漁船
內田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話エムユー一四一二七四七
（自宅）エイチエー一〇一七一エル

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. Walker, Manager
日本送金は自由
⊙日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
⊙外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じて送金して下さい。
インペリアル銀行 ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ジェ・ワーカー

AMERICAN PRESIDENT LINES
日本行及び二世呼寄せ
詳細は弊館旅行相談部へ御照會下さい・其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます。
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU

日本會社を調査
カナダ側が調査員を派遣して

【東京時事通信】カナダは日本からの輸入品の適正價格を調査するため、日本民間會社の直接調査を希望していたが、最近これを實施に移したもようである。カナダ政府はマクダミット調査員を滞日させ、日本の輸出價格と國内販賣價格の調査し、これによってダンピングの判定を行なうため、これまで通商省を通じて日本業界に必要書類を提出させていたが、最近カナダ側はこれを直接調査にきりかえたいと希望。トランジスターラジオ（ソニー）ゴムぐつ（日本ゴム）などについての調査を實施したといわれる。このほかタイル、くぎ、レインコート、プラスチック、ボタン、ビスコース・ステープル・ファイバー、ビニールぐつ、陶磁器、鋼板、絹オーガンジー、自轉車などについても近く直接調査したい意向を表明しているようである。



エスニック・プレス招かる

このほどト市スター紙の招待をうけた十七のエスニック・プレス代表者がスター紙を見學後 同紙主筆ホンデリック氏主催のランチョンに參列したが 本紙からは森編集長が參加した。

廿日に親睦會

ト市日系ガーデン・クラブでは今年最終の親睦會を來る二十日(火)午後八時から佛教會階下で行ない、森山レーモンド氏の訪日土産話とカラー・スライドの映寫がある。一般の來場を歡迎。

四十余名の老一世ら
＝レ市で賑々しく忘年會＝

【レスブリッジ發】常地長壽會主催の忘年會は去る四日行なわれ、四呎余の大雪で出席者は少なかろうと心配されていたが、さいわいに久岡、国本両氏が自動車を提供したためそれでも四十余名が參集。定刻、各種ゲームの余興と山と積まれた景品のチュウセンなどあり一同は大いに賑わい、五時より食卓につく。国本氏司會の挨拶、ついで河村師の食前の言葉あり、一同大いに呑み、珍味下腹を満たし司會者の指名で一人残らず隱し藝やらノド自慢、踊る者さえ續出して大喝采、一同大滿足裡に閉會した。（エー・エス生）

公邸で元日祝い

ト市日本領事館では公邸で恒例の新年オープンハウスを一日午後二時から五時まで行なうので一般日系人の參加を希望している。なおパーキングには特に注意してほしいと。

日曜午後「映畫鑑賞」
二本を公開

片上領事の厚意により、ト市日系センターでは『日本映畫鑑賞の日』を來る十八日(日)午後二時からオデオン・ハイランド映畫館で催し、二映畫を一般に公開することになった。『花嫁峯チョゴリザ』と『氷壁』のカラー映畫で、入場の會員券は兩新聞社、飯岡ブック店のほか日系各商店、各教會およびセンター役員から求められる。

『スパータカス』
二十二日に上映

八千人を動員した天然色の長尺物(映寫三時間半)『スパータカス』の試寫會が去る日曜ト市アップタウン・ローズ映画館で催された。この一大傑作は二十二日から同館で一般に公開されるが、近來にない豪華なセットと雄大なるスケールで手に汗をにぎらせるもの。

如月の新年ダンス

ト市の如月クラブでは一月七日午後六時半からデュポント街一六二一のスコールホールで新年晩餐ダンス會を開催、オーケストラ付きで賞品もあり會費は四弗。三日までに兩新聞社・田邊松林両氏に申し込まれたい。

ト市日航代理人

カナダ二世の西寺ジョージ氏は今回トロント地方の日本航空セールス代理人になり、日系人にサービスする。西寺氏はト市の白人旅行案內社に四年つとめ、最近までコスモポリタン旅行社の支配人となっていた。當分自宅（ロートン・アルバート）を事務所としている。

●ト市日系聖公會では十八日(日)降誕節の洗禮式を行ない、且つ故ミス・レノックス女史記念の聖書寄贈を奉獻する予定。故人を知る人、特にプリンス・ルパート出身者の多數出席を希望。

●おおみそかの晩十二月卅一日午後八時よりト市佛教會で除夜會をつとめる。本年最終の聚集なので老若男女を問わず參詣が希望されている。なお正月元日は午前十一時より修正會勤修。

●トロント佛教婦人會の頼母子講は十八日(日)午後二時から開く。

團參追加募集

明春行なわれる大遠忌參拜觀光第二團に空席が少々できたので、團參本部では團員の追加を募集中である。希望者は至急岸田旅行案內社か各佛教會に申し込まれたいと。出發は三月十五日晩市空港より、滯日期間二カ月半、歸國は五月三十一日空路となっており、日本觀光十一日間。

ツリー注文中止

ト市の小家、野田両氏は日系センターに純益を寄付する目的でクリスマス・ツリーの注文をとっていたが、配達困難からやむなく中止することになった。

●負傷 グリンウッドの立山新吉氏は先日、山林で從業中怪我し、晩市病院で加療中、近く退院の豫定。

如月クラブ
新年晩餐ダンス

來る一月七日(土)午後六時半よりト市内デュポント街一六二一(西ダンダス街近く)のスコール・センターで。會食六時半より。會費一人四弗宛。他に余興及び福引きがある。

鑑別師入用

白レグホン九九%、單稱九七%保証できる獨身者。詳細は本社へ問い合わせられたい。

おいしいお酒
『富久娘』
ごつさりリカー・ストアに入荷いたしました
花木酒造株式會社
古屋貿易會社

御禮御挨拶

妻政子儀長期間療養中は病院に自宅に再參、再四いろいろと過分の御配慮を賜りまして衷心より深謝申し上げます。ドクターのすすめにより今回突然故国にて治療させる爲當市出發に際しましては又々澤山の御餞別、送別會、御見送り其の他身に餘る御心盡しに預りまして有難うございました一々參上御禮御暇乞申し上げる筈の處諸事取り紛れて居りますので略儀ながら紙上を借りて厚く御禮申し上げます。寒さの折からで御座いますから皆樣方も御身御自愛の上御過ごし下さいます樣切に御祈り申し上げます。さようなら

十二月十五日 ト市 田頭六郎 全 政子

パーティーにはぜひ
內部のきれいな當酒家へ
◎結婚祝宴に、家族パーティー。定席二百四十。
◎百人以下のパーティーには特別室を設けています。
◎持運び注文は十二時から午前三時まで。
―日系各位の御引立を御願申上ます―
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone EM. 8-2475 — EM. 1-0120

◎即席ラーメン（中華ソバ）
味付不要・熱湯で三分間・美味しく出來る…
◎みすゞ飴
御茶菓子、御進物用に喜ばれる
―御正月の御馳走の注文はお早目に―
―メールオーダーの注文は迅速丁寧―
ダンダス ユニオン店
電話 イーエム四―七六九二 イーエム六―三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

お正月の御支度
▼日本のモチ米 三斤 一、〇〇
▼日本小豆 三斤 一、〇〇
▼日本みかん
其他日本數の子、干レンコン、田作、罐詰類、冷凍魚類。
―日本への送金はフルヤから―
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
281 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 2-8556 — WA. 2-9994

妻を弄んだ五十男の顔に硝酸ぶっかける

【セント・キャサリン發】レジャイナに住む四人の子供の父親であるソルター・スウッドバーグ氏(四八)は、まだ一度も顔さえみたこともない當地に住むハーロルド・ハリス氏(五〇)をレジャイナからはるばる千三百マイルも一人旅して訪ずれハリス氏がドアをあけたとたん『ワイフの仇だ』と硝酸を顔面にぶっかけて、全治二週間の火傷を與えた。

△この硝酸投げケースが目下當地で裁判されているがスウッドバーグ氏が判事に語った犯行動機は次の通り

約二十年前、スウッドバーグの妻がまだ娘のころ常時サ州に住んでいたハリスの甘言にのせられて深い關係を持ったのらにすてられた、ということをスウッドバーグと結婚後ふとした機會に妻がもらした。それ以來、夫と妻との仲が不和となり、純眞無垢のイナカ娘と思って結婚したのにと、まだ見ぬハリスに對し復讐を誓い、當地にはるばるやってきて硝酸をかけ顔面にヤケドをさせたもの

△スウッドバーグは『これでワイフのカタキを討った氣分もせいせいした、これからは妻と仲よく暮らすつもりだ』といっている。

明春の訪日旅行には
今からシッカリと準備を

【東京支社發】交通公社は昨年の旅行ブームと海外客の激増で大いに發展、このほど大建物が出來上がった。交通公社はウケに入っており、その收入源は國内の手數料と昨年の來日客からの收入が二億四千万圓であったという。

△さらに四年後のオリンピック。爲替制限がなくなり日本からの海外旅行も自由との見通しであれば公社はいよいよ忙しくなる。すでに積立貯金、海外旅行團を募集しているが、なかなかの成績である。

△來春、カナダから多數日系人が來日するが、本願寺の一大行事もあり、三、四、五の三カ月の旅行は大變なもの。特に四月の京都の名の知れたホテルは全部予約濟み、來年訪日される人は今からプラシをたてなくてはならない。

支社通信員として十分に働きもしないでまた一年各位のご健康とご繁榮を祈りつつ『シーズンズ・グリーティング』を申し上げます。（露木生）

牧畜農場にて
ウイニペッグ近郊――郷　滿

第四回海外派遣農業實習生北海道代表の農業技師島田宇三郎氏が、今秋十月の中頃、マニトバ日系市民協會々長中村徹氏の案内で、私の働いている牧畜農場を訪ねられ、ニューカナデアンの梅月氏の紹介で來たと挨拶された。

短い時間ではあり、生來話下手の私のことであるから、島田氏が納得されるはとの説明は出來なかったかと思うのですが、肉牛の種類や特に私共のところで力を入れている短角牛その他についての島田氏の質問は誠に眞剣・熱心で、私の語る一言一句も聞きもらさじと時折メモをとり、よく理解されてくれたことと思っています。初對面の島田氏とのこの對話の中に私は、『遠方より友來たり、意氣全く投合して、百万人の味方を得た』感を起させられ或は、數十年來會わぬ親友に出遭ったかのような親愛感を覺えたことでした。

梅月さん、貴兄の御紹介があったればこその賜物です、有難うございました。貴兄も私を眞に理解してくれている一人と信じています。由來、日系人の多くは牧畜には餘りに無關心であり、理解がなさすぎる如くであるかのようです。吾々日系人は、都會にのみ集中せず、田舎にも、もっと散在して、將來性のある牧畜に進出すべきではないかと思うやしきりです。

十一月に入ってからも更に北海道から三名の方が、やはり中村氏の案内で當牧畜農場を視察に來られました。その日は恰度日曜日で多少ゆっくりして居られたので、牧畜の話、その他戰時の日系人總移動のゴタゴタ話などまでにも及んで、話はそれからそれへと盡きませんでした。また牛舍に行って主人が英語で短角牛のことを説明するのを中村氏が通譯の勞をとって下さるなど、母國から重ねての視察者を迎えた私の喜びようを御想像下さい。

廣いカナダは牧畜の國といっても過言ではないでしよう。その證據には、大はトロントのローヤル・ウインター共進會から、カナダ全國到る處の畜產共進會が年中行事として催されているところを見てもわかるし如何に牧畜が奬勵されているかが、これらを通して窺えると思います。『人は多し　されど理解者は少なし、誰か、よき理解者を欲せざらんや』です。

人事消息

■出　生

▲ビーシー州ウエストバンクの仲壽男氏夫人(アキ)は十一月十九日ケローナ市立病院で男兒を出產、グレンバーリー男と命名した。

▲トロントの井上ケネス氏夫人(舊姓原田トシ子)は十月十二日ゼネラル病院で男兒を出產、ケビン義秋と命名した。

▲モ市のドクター長谷川ジェームス夫人(舊姓池上ヘレン)は十二月十一日モ市ゼネラル病院で男兒を出產アンドリュー・ツトムと命名した。

■婚　約

▲トロントの辻せい子さん(父母辻嘉平氏は在日)と小谷田昭二氏(父母小谷田竹次郎氏はレイモンド)は婚約した。

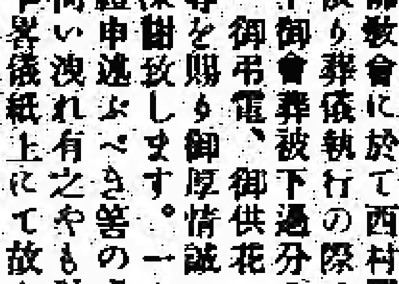
■結　婚

▲トロントの米山石次郎氏夫妻息女スミさんと宮内象一氏は十二月十日日系聖公會にて今井牧師司式の下に結婚式を擧げ日光ガーデンで披露した。

■死　亡

▲ウイニペッグの島根京夫人は十一月三十日午前九時ウ市ビクトリア病院で死去十二月二日マニトバ佛教會で西村開敎使司式葬儀を執行した。

英文　書入り
日本料理書
送料とも六弗
ニューカナデアン



460 DUNDAS ST. WEST
TORONTO 2-B, ONT.
PHONE EM. 6-2164

母　京　儀（愛媛縣出身）病氣療養中の處藥石の効なく去る十一月三十日午前九時ビクトリア病院にて死去致しました。十二月二日ウ市佛敎會に於て西村開敎使に依り葬儀執行の際は御多忙中御會葬被下過分の御弔辭、御弔電、御供花、御香料等を賜り御厚情誠に有難く深謝致します。一々參上御禮申述ぶべき筈の處御尊名伺い洩れ有之やも計られず乍略儀紙上にて故人の生前の御交誼と共に厚く御禮申上げます。

十二月九日

喪主　長男　島根　太郎
　　　次男　島根　守
　　　妻　里美
　　　三男　島根　公夫
　　　妻　千代
　　　女婿　寺内　哲郎
　　　妻　三代子
　　　孫　一同
親戚　ウイニペッグ　宮井　源吉
　　　ステプストン　樽本濱三郎
　　　妻　くま江
　　　ステプストン　白川　初音
　　　ハミルトン　川本　孝一
　　　妻　ます代
　　　親類　一同

天下一品

年末景品付き
一ギャロン罐詰買上げ
賣出し
野田醬油株式會社
古屋貿易會社

年末贈答品と
お正月用品一切
トロント市チェスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-3973
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

年末御禮として各一ギャロンに醬油差し、日本手拭を差し上げます。
最寄りのお店で御尋ね下さい。
好評の―ヤマサ天ぷら油・信州味噌
日本品各種直輸入
マギル貿易商會
日本人部　尾崎直幸
MAGILL EXPORT IMPORT LTD.
P.O. Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver 3, B.C.
HE. 4-2522

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5003

毎週水・土二回發行
講讀料金 半年四弗(前拂) 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

エチオピアで無血革命起る
皇子を擁き

【ロンドン發】今週當地に達した情報によると、エチオピアの皇帝ハイレ・セラシエ一世が國賓としてブラジル訪問の留守中に、皇室護衛にあたる近衛軍および警察が皇帝の第一子アスファ・ワッサン皇太子殿下（四四）をかつぎだし無血クーデターを斷行、新内閣を組織した。その理由はセラシエ一世が三十年間も皇位についているが、アフリカ諸國はぐんぐんと進歩開發されているのにエチオピアは舊態依然、貧乏人と富豪階級の差がはげしく、他のアフリカ國よりとり殘されているのは皇帝の無爲無能にあるというのである。

東京の總人口 九百六十七万余

【東京發】このほど行なわれた國勢調査の結果、東京の總人口は九百六十七万五千百人で五年間に約百六十万（大ト市の人口）の増加であり、依然世界一の人口都市である。男女の比は女百人に對し男百六人。

移民改正案 來年に提出

【オタワ發】カナダ移民法改正案に關して、ピッカースギル議員（自由）はフェアクロー移民相に對し、今週の議會で『移民法改正案を間近に提出し、第一讀會を終え、クリスマス休會中に各議員がこれを檢討することが出來るかどうか』と質問したのに對し、フェアクロー移民相は『クリスマス休會前まで期日がわずかしかないので、いまのところ改正案提出の可能性はない』と應答した。したがって移民法改正案は恐らく年明けてから提出されることになろう。

國連大使に轉出？
＝萩原大使ふくむ大巾異動＝

【東京時事通信】小坂外相は新内閣の成立を機に來年春にかけて山口次官の更迭をはじめ、ソ連、國連、フランス、西獨、カナダ駐在各大使の大巾異動を行なう予定で準備を進めている。予定されている異動のうち主なるものは次の通り。

△山田久就事務次官はしばらく外務省顧問をしたあと來年駐ソ大使へ、門脇駐ソ大使は駐佛大使へ轉出、古垣鐵郎駐佛大使は勇退、武内龍次駐西獨大使は外務次官へ、松平康東國連大使も更迭の予定で、後任には萩原徹駐カナダ大使が就任するもよう。

米國務長官にラスク氏を任命

【フロリダ州パームビーチ發】ケネディ次期大統領は今週、國務長官にデーン・ルスク氏の任命を發表するとともに國務次官にチェスター・ボールス氏、國連大使にスチブンソン氏の決定を報じた。ラスク氏（五一）はツルーマン大統領任期中に五年間外務省のトップ外交官として仕え、日本との平和條約締結には主要役割を果たした極東事情通の外交官である。

死傷者が千余名
＝アルジエリアでのさわぎ＝

【パリ發】アルジエリアに自主政治を許す目的で先週末デゴール佛大統領はアルジエリアに赴いたが『アルジエリア人によるアルジエリア』と獨立を絶叫するアルジエリア群衆のデゴール歡迎デモと、これに反對するフランス系住民の衝突および治安維持にあたる佛警官隊や軍隊とのもみ合いで死者百二十三名、負傷者千名にのぼったので、デゴール大統領は予定を一日くりあげパリに歸還後『アルジエリアはアルジエリア人によって治めていく方針をあくまで推進していくつもりであり、この方針は最善である』と發表すると共に、アルジエリア事態について緊急閣議を召集した。

失業増加

【オタワ發】十一月中旬におけるカナダ全國の失業者數は十月中旬より一躍六万一千人増加して四十二万九千人に達したとオタワ統計局では今週發表した。昨年同期にくらべて約五万の増加である。このうち約五万がオ州内の失業者である。

米國のドル防衛 カナダへの影響

【オタワ發】米國のドル防衛措置（外国から最少限買い入れ、國産品で間にあわし米弗をセーヴする）のカナダに及ぼす影響は微細だとみられていたが、專門家の推算によるとこのためカナダは年間三千万弗を失なうことになろうとしており、とくに軍需、觀光およびウイスキーなどに大きく反映するものとみている。

對キューバ貿易の反響
全米に反加デモ恐れ

【ワシントン發】カナダがキューバ貿易使節團の來訪を機會に、對キューバ貿易を大いに伸長しようと躍起になっていることは米國に大きな反響を與え、米國内に駐在するカナダ出先公館（總領事館及び領事館）は反キューバ・グループによるデモに備えるようカナダ外務省より警告をうけた。先週ニューヨーク市にあるカナダ館建物前に、カナダの對キューバ貿易に反對するプラカードを掲げたデモがあり、これが全米にひろがるのではないかと憂えられている。（一方、カナダ國内でもオタワ政府の對キューバ貿易について反對論が唱えられ、とくにクロー上議は、カナダが米國のシッポ毛を拔くようなことをしておれば、いまに大變なことになろうと語っている。しかしヒース通産相は、カナダは相手国が共産國であろうが民主國であろうが、うんと賣り込み政策を推進しなければならないとの立場をとっている）

新閣僚

【東京時事通信】池田第二次内閣の顔ぶれは次の通り。

△總理 池田勇人△法務 植木庚四郎△外務 小坂善太郎△大藏 水田三喜男△文部 荒木万壽夫△厚生 古井喜美△農林 周東英雄△通産 椎名悦三郎△運輸 木暮武太夫△郵政 小金義照△勞働 石田博英△建設 中村梅吉△自治（兼國家公安委員長）安井謙△國務（行政管理廳長官兼北海道開發廳長官）小澤佐重喜△國務（防衛廳長官）西村直巳△國務（經企廳長官）迫水久常△國務（科學技術廳長官兼原子力委員長）池田正之輔△官房長官 大平正芳△總務長官 藤枝泉介△法制局長官 林修三

ク州病院保険 タキス増額へ

【ケベック市發】來年一月一日から實施予定のケベック州病院保険は、同州民になんらの課税なく無料で行なうはずであったが、巨額にのぼる費用を州と連邦政府だけでは到底まかなえないので、自由黨州政府は資金調達の一方法として會社および個人收入に對する課税増額を目的とする法案を今週州議會に提出した。

三千弗の損失 ミカン船入港

【晩市發】日本ミカン二十九万箱を積んで當港に今週入港したモーマカイデ號は濃霧のため三千弗の損失を蒙った。同船はミカン荷揚げに備え午前八時から二百二十名の沖仲仕を動員していたが同船が濃霧で入港できず、晴れるまでイングリッシュ・ベーで假泊した間、二時間七百五十弗、計三千弗と沖仲仕四時間の勞賃を遊ばせて拂ったというわけである。

晩市市協 年末催し

【晩市發】晩市日系市民協會では來る十二月二十六日午後九時から午前一時までペンダー体育館（西ペンダー街三三九）でクリスマス・ダンス會を催す。なお市協主催の新年ダンス會は一月二日ヘスチングス体育館（東ヘスチングス街八二八）で夜九時から一時まで催す。何れも入場料一人一弗五十仙。

ト市信用組合

ト市信用組合では來る二十二日夜八時からジョン・イグリス會社カフテリアでクリスマス・ダンス會を催す。組合員は入場無料。ドア・プライズ、サンドイッチ、ドランクなどがある。場所は東エグリントンのファマシーとワーデン街角。

積極的平和共存へ
米外交の轉換希望

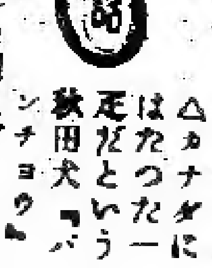
【東京時事通信】社會黨●佐田國際局長は今週、ケネディ人事について次のような談話を發表した。

ケネディ次期大統領の新らしい外交布陣（人事）ができたことに對し、社黨は大きな期待を寄せている。米國の外交に本質的な變化がないことはもちろんであるが、新しい外交政策は從來の單なる反共政策ではなく、自由を彊める政策に轉換されることになろう。新らしい外交路線は革命的變革を恐れず、すべての國家の願いを滿たし、すべての國民の幸福な生活への要求に應えるために、いろいろの種類の國家の共同社會を形づくり、世界の新秩序を打ち建てることを目標とする。これは社黨の積極的平和共存論に近いものとなろう。社黨は米國の外交路線がこのように轉換することを望んでやまない。

愛讀者の皆様へ

本紙最終版は十二月三十一日に發行します。年末特別號は二十二日に郵送いたします。新購讀者には特別號を無料提供いたしますので何卒お申し込み下さい。

ニューカナデアン



△カナダにはたった一疋だという秋田犬『パンチョウ』がいま新しい飼主を求めている。パンチョの持主ロバート・クールハム夫人は一千弗で賣りますといっているが、カナダ通商官の夫君が二年前日本で買ったものの今回パリに轉任を命じられたのでパンチョウを賣りに出したわけ。

CALENDAR

17—Toronto. Club Rec Socratic presents XMAS DANCE at the Nikko Gardens, 460 Dundas W. Members free. Non members $1.50.

17—Toronto. The Kisaragi Xmas Dance at 8 p.m. at the former Matsuo Studio, 1131-A Dundas Street W. $1.00.

19—Hamilton. Hamilton JCCA Kiddies Xmas Party beginning 2:00 p.m. at the Ascension Church Parish Hall.

23—Hamilton. The Hamilton JCCA Annual Xmas Dance Party to be held at the Hillcrest Restaurant (Wentworth & Concession) from 9:00 p.m.

CLASSIFIED

Rooms to Let

TWO LARGE ROOMS and kitchen. Danforth and Jones. HO. 3-4138 (Toronto).

ST. CLAIR AND SCARLETT RD. Modern self contained one bedroom basement apartment. Separate entrance, parking. Phone RO. 9-4018 (Toronto).

Kelowna Kapers

ANNUAL KELOWNA YBA

"Starlight Seranade" dance will be held at the Kelowna Buddhist Hall on December 24th from 9:30 p.m.—1:30 a.m. Music will be supplied by the Wilbert Hill Orchestra.

The new YBA 60/61 elect President Nob Yamaoka and executive invite everyone and everybody for a grand time.

See you all there. Incidentally, dress is semi-formal.

Yuki

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
484 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Personal Notes Across Canada

Marriages

MIYAUCHI-YONEYAMA

Toronto, Ont.

St. Andrew's Japanese Church was the setting for the marriage of Miss Sumi Yoneyama, daughter of Mr. and Mrs. Ishijiro Yoneyama of Toronto, and Mr. Kaneichi Miyauchi of Toronto, Ontario on Saturday, December 10, 1960. The Reverend K. Imai officiated.

After the wedding ceremony a reception took place at the Nikko Garden on Dundas Street.

* * *

KITASAKI-SASAKI

Vernon, B.C.

Miss Sawako Sasaki, daughter of Mr. and Mrs. Y. Sasaki of Vernon, B.C., became the bride of Mr. Seiichi Kitasaki, son of Mr. S. Kitasaki of Japan, on November 26, 1960 at the Vernon United Church. The Reverend Dobson officiated.

After the ceremony a reception was held at the Round-Up Restaurant.

OIKAWA-ENDO

Picture Butte, Alta.

The Picture Butte Buddhist Church was the setting for the marriage of Miss Akiko Mary Endo, daughter of Mr. and Mrs. T. Endo of Burnwell, Alta., and Mr. Kazumi Oikawa, son of Mr. and Mrs. M. Oikawa of Picture Butte, Alta., on November 26, 1960. The Reverend U. Kawamura officiated.

After the marriage ceremony a reception took place at the Marquis Hotel in Lethbridge. The sewanins were Mr. and Mrs. Y. Kadonaga.

Births

Mr. and Mrs. Kenneth Inouye (nee Toshiko Harada) are happy to announce the birth of a son Kevin Yoshiaki on October 12, 1960 at the Toronto General Hospital.

* * *

Dr. and Mrs. James Shiro Hasegawa (nee Helen Ikegami) are happy to announce the arrival of a son, Andrew Tsutomu, weighing in at 7 lbs. 6 oz. on December 11th, 1960 at the Montreal General Hospital.

Mother and child are both doing well.

* * *

Mr. and Mrs. Toshio Naka of Westbank, B.C. are happy to announce the birth of a son Glen Barry Isamu on November 19, 1960 at the Kelowna General Hospital.

Engagements

Miss Setsuko Tsuji of Toronto, Ontario, daughter of Mr. and Mrs. Kahei Tsuji of Japan was recently engaged to Mr. Shoji Koyata, son of Mr. and Mrs. Takejiro Koyata of Raymond, Alta.

Obituaries

SHIMANE

Mrs. Kyo Shimane of Winnipeg, Manitoba, passed away on November 30, 1960 at the Victoria Hospital in Winnipeg.

Funeral was held on December 2, 1960 at the Manitoba Buddhist Church with the Reverend Nishimura officiating.

XMAS GREETINGS OMITTED DUE TO BEREAVEMENT
Mr. Tak Ozaki,
444 Scenic Drive,
London, Ontario

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH

SUNDAY, DECEMBER 18, 1960
10:30 a.m., Choir Rehearsal — 11:30 a.m., Church School
11:30 a.m., "White Gift Christmas" Service
"WHITE GIFTS"
Reverend Edward S. Yoshioka, M.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL ● 701 Dovercourt Rd., Toronto

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.

SUNDAY, DECEMBER 18, 1960
10:30 a.m., Religious School
11:00 a.m., MORNING SERVICE
2:00 p.m., Japanese Language Service
EVERYONE CORDIALLY INVITED

'A Conversation'

—"What is Santa bringing you this year?

—"What's that? You mean he's not bringing you anything but taking?

—"What's he taking from you?

—"Oh, he's taking you to. Where? SNOWBALL?

—"Boy, I'm going, too. Better get your tickets NOW by contacting any member of the Metropolitan Nisei Badminton Club or a fine young chap named TOSH OMOTO (LE. 3-6759).

—"You mean, only 100 couples are allowed? Boy, no wonder the tickets are going fast.

—"You mean, no, yes?—WOWIE, Butch Watanabe and hih Orchestra?

—"Yeah, imagine, all those tremendous musicians that we see on TV.

—"Okay, see you there. Save me a space at your table.

—"Yes, all the particulars are in the advertisements. Look for SNOWBALL."

Metro Nisei Badminton Club

YAMASA SHOYU

Magill Export Import Ltd.
Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver, B.C.

For Complete Real Estate Service
In Metro Toronto
TOSH IWAI
Member of Real Estate Board Photo Co-op.
1779-A DANFORTH AVE., TORONTO
(two blocks East of Coxwell)
BUSINESS & RESIDENCE PHONE HO. 9-0551

See SUS NAGAI
432 Parliament Street
TORONTO
Phone WA. 4-8427

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
• • •
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St. TORONTO

A MEMORABLE
WEDDING RECEPTION
REQUIRES
AMPLE FACILITIES,
DELICIOUS FOOD
AND ALSO
FINE ATMOSPHERE
COME TO
CHINA HOUSE
Three Air-Conditioned
Banquet Rooms
925 EGLINTON WEST
RU. 1-9123
TORONTO

COME ALL! TO THE

Toronto Japanese Canadian Citizens' Ass'n.

NEW YEAR'S DANCE

At UNF Hall, College (at Spadina Ave.) on Friday, December 30, 1960. Dancing 8:30 p.m. until 1:00 a.m.

ADMISSION $1.25 PER PERSON

BEAUTIFUL . . . . ELEGANT . . . .

GENUINE CULTURED

Pearls

DIRECT FROM PEARL FARMS

——御相談はどうぞ下記へ——

Hamilton — Joan Hatashita, 130 Main St. W. JA. 9-4235
Toronto — Kay Hayashi, 1384½ Queen St. W. LE. 2-6378

RINGS
PENDANTS
CHOKERS
NECKLACES
BROACHES
EARRINGS
TIE PINS
CUFFLINKS

貴方の氣品に
優雅と温かみを
添えるのは
純正「眞珠」の持つ
魅力です

dates and doings

Takeya School Of Ikebana Announces Promotions

MONTREAL.—Mesdames K. Kuwabara and M. Horisaki of the Takeya School of Ikebana would like to announce the following promotions of their students:

OKUDEN—Mrs. Yuka Narahashi, Mrs. Lucy Yang.

CHUDEN—Mrs. C. Melvyn, Mrs. Pat Oddie, Miss Marguerite Yoshie, Mrs. Kazue Horisaki.

SHODEN—Mrs. Sadie Ezaki, Mrs. V. Mehta, Mrs. L. Quastel, Miss R. Mattille, Mrs. M. Kesler.

The Ikebana classes conducted by Mrs. Seisho Kuwabara at the Snowdon YM-YWHA proved so popular last year that it is once again carried on their curriculum for the 1960-61 term.

Seisho Kai News

Accountant Graduate

TORONTO.—Mr. Roy Sadayuki Sato, 27, president of the Toronto Young Buddhist Society, has successfully completed a five year course in Chartered Accountancy. He resides in Toronto.

Special Baptism Service For St. Andrew's Church

TORONTO.—St. Andrew's Japanese Anglican Church will have a baptism service as part of the Christmas celebration on December 18, 1960 at 11:00 a.m.

Also on this occassion, in loving memory of the late Miss Lennox, a new lecturn will be presented to the church by her friends.

St. Andrew's Church invites you all to attend. A special welcome is forwarded to Prince Rupert friends of the late Miss Lennox.

Holiday For Music Club

TORONTO.—The Music Club wishes to announce that there will be no further practices for this year. The next practice session will take place next year, January 8th, 1960. Watch this paper for the time and place and further news.

Music Club

Change Of Street Name

Mr. and Mrs. Mamoru Nishi wish to announce that their address has been changed to 1 Burleigh Heights Drive (formerly Cecero Street) Willowdale, Ont. Their phone number is BA. 5-7836.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.
T. UMEZUKI, Publisher; Kei TSUMURA, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST,
EMpire 6-5005

Metro Nisei Badminton Club
Presents

SNOWBALL

Friday, December 23rd, 1960
Cavalier Room, Westbury Hotel
With Butch Watanabe and his orchestra

9-1 — $5.00 couple

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 513 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-3323 — Res.: RO. 7-3427

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
85 Rowntree Ave., TORONTO
RO. [illegible]

OFFICE EM. 4-1594, EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive, HUdson 5-1[illegible]
A. E. McKaque, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
828 Broadview Ave., Toronto

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO — Dalco Print
627 BAY STREET, TORONTO • EM. 8-8788
Res. 201½ BEVERLEY STREET • EM. 3-5081

Hayashi studio...
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

H.J.C.C.A.
Xmas Dance Party
FRIDAY, DECEMBER 23, 1960
Hillcrest Restaurant, Wentworth & Concession
9 p.m. to 1 a.m. — Admission $1.50 each

CLUB REC SOCRATIC
Xmas Dance
Sat. Dec. 17 — 9:00 p.m. to 12:30 a.m.
Nikko Restaurant — 460 Dundas W.
Members Free — Non Members $1.50
Novelty Dances—Prizes—Refreshments

the eglinwood shop

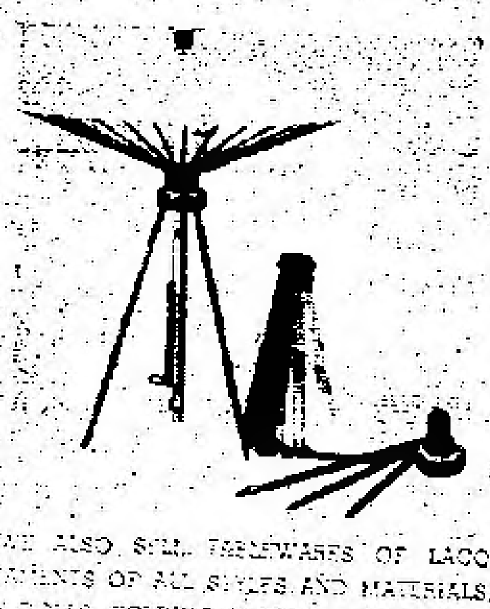
JAPANESE GIFTWARE OF QUALITY

SCROLLS, PICTURES, ORNAMENTS, VASES, LACQUERWARE, DOLLS, TABLEWARE (SEVERAL OPEN STOCK PATTERNS), ACCESSORIES FOR FLORAL ARRANGEMENTS, AND MANY ITEMS OF EXOTIC APPEAL.

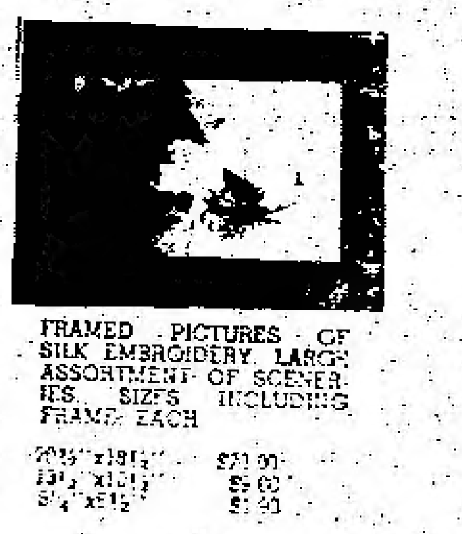
1558 EGLINTON AVENUE WEST (at oakwood) — PHONE RU. 2-7571

OPEN EVERY EVENING

GIFTWARE from JAPAN



GRACEFUL EXOTIC TABLE LAMPS (COLLAPSIBLE) OF BOTH KASA AND ANDON STYLES. PRICES RANGING FROM $5.00 to $10.00 EACH



FRAMED PICTURES OF SILK EMBROIDERY. LARGE ASSORTMENT OF SCENERIES. SIZES INCLUDING FRAME EACH
20½"x18½" — $[illegible]
13½"x10½" — $[illegible]
8¼"x8½" — $[illegible]

HAKATA DOLLS OF QUALITY. A LARGE ASSORTMENT OF DESIGNS AND STYLES TO CHOOSE FROM. PRICES RANGING FROM $5.25 to $25.50.

WE ALSO SELL TABLEWARES OF LACQUER, PORCELAIN, HOUSEHOLD ORNAMENTS OF ALL STYLES AND MATERIALS; ORIENTAL JEWELLERIES, JAPANESE DOLLS, FOLDING SCREENS AND COFFEE TABLES, ETC. ETC.

WE SELL GIFT CERTIFICATES (商品券) IN DENOMINATION OF FIVE DOLLARS ($5) YOU MAY FIND IT CONVENIENT TO SOLVE YOUR GIFT PROBLEMS BY SENDING CERTIFICATES.

733 DANFORTH AVENUE, TORONTO
(1 BLOCK EAST OF PAPE AVE.)

PARAMOUNT GIFT SHOP
日系人経営の 進物専門店

TELEPHONE HOward 3-7831
STORE OPEN 9 A.M. to 9 P.M.